

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 30 kwietnia 2010 r.

w sprawie rozliczenia rachunków agencji płatniczych Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Malty, Polski i Słowacji dotyczących wydatków w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich finansowanych przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG), za rok budżetowy 2009

(notyfikowana jako dokument nr C(2010) 2825)

(Jedynie teksty w językach angielskim, estońskim, greckim, łotewskim, litewskim, maltańskim, polskim i słowackim są autentyczne)

(2010/257/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

przed dniem 31 marca 2010 r. o wynikach tej weryfikacji oraz o niezbędnych poprawkach.

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 30 i 39,

po konsultacji z Komitetem ds. Funduszy Rolniczych,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie rocznych sprawozdań finansowych przekazanych przez Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę, Maltę, Polskę i Słowację dotyczących wydatków w zakresie środków rozwoju obszarów wiejskich, wraz z wymaganymi informacjami, rachunki agencji płatniczych, o których mowa w art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005, muszą zostać rozliczone. Rozliczenie obejmuje kompletność, dokładność i prawdziwość przekazanych ksiąg rachunkowych w świetle sprawozdań jednostek certyfikujących.
- (2) Terminy, o których mowa w art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 885/2006 z dnia 21 czerwca 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie akredytacji agencji płatniczych i innych jednostek, jak również rozliczenia rachunków EFRG i EFRROW<sup>(2)</sup>, obowiązujące Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę, Maltę, Polskę i Słowację w odniesieniu do wymogu dostarczenia Komisji dokumentów, o których mowa w art. 8 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 i w art. 7 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 885/2006<sup>(3)</sup>, wygasły.
- (3) Komisja sprawdziła przekazane informacje oraz powiadomiła Estonię, Cypr, Łotwę, Litwę, Maltę, Polskę i Słowację

- (4) W przypadku wydatków z tytułu rozwoju obszarów wiejskich wchodzących w zakres art. 7 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 27/2004 z dnia 5 stycznia 2004 r. ustanawiającego przejściowe szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/1999 w odniesieniu do finansowania przez Sekcję Gwarancji EFOGR rozwoju obszarów wiejskich na terytorium Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji<sup>(4)</sup> kwotę wynikającą z decyzji w sprawie rozliczenia rachunków należy odjąć od kolejnych płatności realizowanych przez Komisję lub dodać do tych płatności.
- (5) W świetle dokonanych weryfikacji roczne sprawozdania finansowe oraz dokumenty towarzyszące pozwalają Komisji podjąć decyzję dotyczącą kompletności, dokładności i prawdziwości przedłożonych ksiąg rachunkowych w przypadku niektórych agencji płatniczych. Szczegóły dotyczące tych kwot zostały opisane w sprawozdaniu podsumowującym, które zostało przedstawione Komitetowi Funduszu łącznie z niniejszą decyzją.
- (6) W świetle dokonanych weryfikacji informacje przekazane przez niektóre agencje płatnicze wymagają przeprowadzenia dodatkowego dochodzenia, a ich rachunki nie mogą zostać rozliczone niniejszą decyzją.
- (7) W przypadku wydatków z tytułu rozwoju obszarów wiejskich wchodzących w zakres rozporządzenia (WE) nr 27/2004 kwoty podlegające zwrotowi lub kwoty należne na mocy decyzji w sprawie rozliczenia rachunków należy odjąć od kolejnych płatności lub do nich dodać.
- (8) Zgodnie z art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1290/2005 niniejsza decyzja nie ma wpływu na późniejsze decyzje Komisji wykluczające z finansowania unijnego wydatki dokonane niezgodnie z przepisami Unii Europejskiej,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 171 z 23.6.2006, s. 90.

<sup>(3)</sup> Porównaj: przypis 2.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 5 z 9.1.2004, s. 36.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

Nie naruszając przepisów art. 2, niniejszym zostają rozliczone rachunki agencji płatniczych państw członkowskich dotyczące wydatków w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich finansowanych przez Europejski Fundusz Rolniczy Gwarancji (EFRG) za rok budżetowy 2009.

Kwoty, które na podstawie niniejszej decyzji podlegają zwrotowi od każdego państwa członkowskiego lub które są płatne na rzecz każdego państwa członkowskiego w zakresie środków na rzecz rozwoju obszarów wiejskich mających zastosowanie w Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Malcie, w Polsce oraz na Słowacji, są określone w załącznikach I i II.

*Artykuł 2*

W odniesieniu do roku budżetowego 2009 rachunki agencji płatniczych państw członkowskich dotyczące środków na

rzecz rozwoju obszarów wiejskich mających zastosowanie w Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Malcie, w Polsce oraz na Słowacji, określonych w załączniku III, są wyłączone z niniejszej decyzji i będą przedmiotem przyszłej decyzji w sprawie rozliczenia rachunków.

*Artykuł 3*

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej i Republiki Słowackiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 30 kwietnia 2010 r.

*W imieniu Komisji*

Dacian CIOLOȘ

*Członek Komisji*

## ZAŁĄCZNIK I

**ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH**  
**ROK BUDŻETOWY 2009 – WYDATKI Z TYTUŁU ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH W RAMACH EFRG**  
**W NOWYCH PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH**

**Kwoty podlegające zwrotowi przez państwa członkowskie lub płatne na ich rzecz**

PCz		2009 – Wydatki agencji płatniczych, których rachunki są		Suma a + b	Redukcje	Suma	Płatności okresowe zwrócone państwu członkowskiemu za dany rok budżetowy	Kwota podlegająca zwrotowi przez państwo członkowskie (-) lub płatna (+) na jego rzecz (*)
		rozliczone	wyłączone					
		= wydatki zadeklarowane w deklaracji rocznej	= suma płatności okresowych zwróconych państwu członkowskiemu za dany rok budżetowy					
		a	b	c = a + b	d	e = c + d	f	g = e - f
EE	EUR		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
CY	EUR	9 474 074,82		9 474 074,82	0,00	9 474 074,82	0,00	9 474 074,82
LV	EUR	2 607 932,10		2 607 932,10	0,00	2 607 932,10	0,00	2 607 932,10
LT	EUR	4 033 561,97		4 033 561,97	0,00	4 033 561,97	0,00	4 033 561,97
MT	EUR	5 102 120,76		5 102 120,76	0,00	5 102 120,76	457 469,86	4 644 650,90
PL	EUR	12 361 738,57		12 361 738,57	0,00	12 361 738,57	0,00	12 361 738,57
SK	EUR	7 348 431,19		7 348 431,19	0,00	7 348 431,19	0,00	7 348 431,19

(\*) Ponieważ płatności osiągnęły 95 % kwoty przewidzianej w planie finansowym w przypadku wszystkich państw członkowskich, rozliczenie zostanie dokonane w trakcie zamykania programu.

PCz	Wyplacone zaliczki podlegające rozliczeniu w odniesieniu do wdrażania programu [art. 32 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/1999].	
EE	EUR	24 080 000,00
CY	EUR	11 968 000,00
LV	EUR	52 496 000,00
LT	EUR	78 320 000,00
MT	EUR	4 304 000,00
PL	EUR	458 624 000,00
SK	EUR	63 536 000,00

## ZAŁĄCZNIK II

**ROZLICZONE WYDATKI W ROZBICIU NA POSZCZEGÓLNE ŚRODKI ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH EFRG W ODNIESIENIU DO ROKU BUDŻETOWEGO 2009 W NOWYCH PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH**  
**RÓŻNICE MIĘDZY ROCZNYM SPRAWOZDANIEM FINANSOWYM A ZADEKLAROWANYMI WYDATKAMI**

## CYPR

Lp.	Środki	Wydatki 2009 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwoty rozliczone w odniesieniu do 2009 r. Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Wsparcie inwestycji na rzecz gospodarowania odpadami zwierzęcymi	2 171 324,36		2 171 324,36
2	Wspieranie poprawy i rozwoju	2 808 953,00		2 808 953,00
3	Zachęcanie do zakładania grup producentów	100 000,00		100 000,00
4	Promowanie kształcenia zawodowego rolników	214 482,99		214 482,99
5	Usługi techniczne i doradcze dla rolników	114 647,20		114 647,20
6	Renty strukturalne	119 962,87		119 962,87
7	Wsparcie dla młodych rolników	1 355 000,00		1 355 000,00
8	Spełnianie norm UE	1 059 306,78		1 059 306,78
9	Przyjęcie środków rolno-środowiskowych	- 35 501,90		- 35 501,90
10	Działania rolno-środowiskowe na rzecz ochrony walorów przyrodniczych	- 30 271,74		- 30 271,74
11	Zalesianie	2 371,79		2 371,79
12	Poprawa infrastruktury na rzecz rozwoju hodowli	0,00		0,00
13	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	1 040,45		1 040,45
14	Wsparcie dla systemów jakości	276 389,31		276 389,31
15	Wsparcie dla tradycyjnego przetwórstwa na małą skalę	271 178,37		271 178,37
16	Ochrona rolniczych i tradycyjnych krajobrazów	152 497,44		152 497,44
17	Ochrona przed pożarami lasów i innymi klęskami żywiołowymi	369 758,71		369 758,71
18	Zalesianie gruntów nierolnych	295 623,90		295 623,90
19	Poprawa procesu zbiorów	- 854,30		- 854,30
20	Wsparcie techniczne dla wdrażania, monitoring	62 239,78		62 239,78
21	Wsparcie techniczne wspólnych inicjatyw na poziomie lokalnym	165 925,81		165 925,81
	Suma	9 474 074,82	0,00	9 474 074,82

## ŁOTWA

Lp.	Środki	Wydatki 2009 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona za rok 2009 Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Renty strukturalne	- 1 195,73		- 1 195,73
2	Grupy producentów	0,00		0,00
3	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	- 264,78		- 264,78
4	Spełnianie norm	423 612,67		423 612,67
5	Rolno-środowiskowe	1 853 096,73		1 853 096,73
6	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	- 13 412,76		- 13 412,76
7	Pomoc techniczna	391 805,87		391 805,87
8	Zobowiązania z poprzedniego okresu programowania	0,00		0,00
9	Przydział zasobów na jednolite płatności obszarowe	- 45 709,90		- 45 709,90
	Suma	2 607 932,10	0,00	2 607 932,10

## LITWA

Lp.	Środki	Wydatki 2009 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona za rok 2009 Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Rolno-środowiskowe	3 561 291,02		3 561 291,02
2	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania i obszary z ograniczeniami ekologicznymi	- 2 954,63		- 2 954,63
3	Spełnianie norm	- 204 331,89		- 204 331,89
4	Zalesianie użytków rolnych	30 628,19		30 628,19
5	Renty strukturalne	104 338,87		104 338,87
6	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych w trakcie restrukturyzacji	- 8 179,78		- 8 179,78
7	Inne środki	96 659,66		96 659,66
8	Pomoc techniczna	455 049,09		455 049,09
9	Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie	1 061,44		1 061,44
	Suma	4 033 561,97	0,00	4 033 561,97

## MALTA

Lp.	Środki	Wydatki 2009 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona za rok 2009 Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	- 5 448,47		- 5 448,47

Lp.	Środki	Wydatki 2009 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona za rok 2009 Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
2	Rolno-środowiskowe	1 635 984,94		1 635 984,94
3	Spełnianie norm	1 098 668,34		1 098 668,34
4	Grupy producentów	0,00		0,00
5	Pomoc techniczna	865 308,32		865 308,32
6	Uzupełnienie – pomoc państwa	0,00		0,00
7	Ad hoc dla rolników/hodowców pracujących w pełnym wymiarze godzin	1 507 607,63		1 507 607,63
	Suma	5 102 120,76	0,00	5 102 120,76

## POLSKA

Lp.	Środki	Wydatki 2009 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona za rok 2009 Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Renty strukturalne	- 115 562,12		- 115 562,12
2	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	- 782 545,72		- 782 545,72
3	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania	- 3 314 036,52		- 3 314 036,52
4	Przedsięwzięcia rolno-środowiskowe i dobrostan zwierząt	- 449 096,77		- 449 096,77
5	Zalesianie	- 68 801,15		- 68 801,15
6	Spełnianie norm UE	- 2 128 574,31		- 2 128 574,31
7	Grupy producentów	0,00		0,00
8	Pomoc techniczna	19 304 548,86		19 304 548,86
9	Uzupełnienie płatności bezpośrednich	- 80 324,22		- 80 324,22
10	Projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	- 3 869,48		- 3 869,48
	Suma	12 361 738,57	0,00	12 361 738,57

## SŁOWACJA

Lp.	Środki	Wydatki 2009 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona za rok 2009 Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
1	Inwestycje w gospodarstwach rolnych	320 353,71		320 353,71
2	Szkolenia	8 185,24		8 185,24
3	Obszary o niekorzystnych warunkach gospodarowania i obszary z ograniczeniami ekologicznymi	16 450,87		16 450,87
4	Spełnianie norm	405 119,68		405 119,68
5	Wsparcie rolno-środowiskowe	0,00		0,00

Lp.	Środki	Wydatki 2009 Załącznik I kolumna „a”	Redukcje Załącznik I kolumna „d”	Kwota rozliczona za rok 2009 Załącznik I kolumna „e”
		i	ii	iii = i + ii
6	Poprawa przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych	151 516,81		151 516,81
7	Gospodarka leśna	0,00		0,00
8	Zalesianie użytków rolnych	126 911,56		126 911,56
9	Konsolidacja gruntów	30 933,37		30 933,37
10	Dywersyfikacja działalności rolniczej	0,00		0,00
11	Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych	248 306,32		248 306,32
12	Grupy producentów	1 308 323,39		1 308 323,39
13	Pomoc techniczna obejmująca ocenę	4 128 723,81		4 128 723,81
14	Uzupełnienie płatności bezpośrednich	9 051,97		9 051,97
901	Inwestycje w gospodarstwach rolnych, rozporządzenie (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
905	Wsparcie działań rolno-środowiskowych – projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	594 554,46		594 554,46
907	Gospodarka leśna – projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
912	Grupy producentów – projekty zatwierdzone na mocy rozporządzenia (WE) nr 1268/1999	0,00		0,00
	Suma	7 348 431,19	0,00	7 348 431,19

## ZAŁĄCZNIK III

## ROZLICZENIE RACHUNKÓW AGENCJI PŁATNICZYCH

## ROK BUDŻETOWY 2009 – WYDATKI Z TYTUŁU ROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH W RAMACH EFRG W NOWYCH PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

Wykaz agencji płatniczych, których rachunki zostały wyłączone i które podlegają kolejnej decyzji w sprawie rozliczenia rachunków

Państwo członkowskie	Agencja płatnicza
Estonia	PRIA